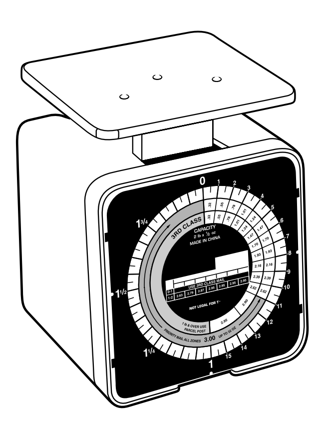


K-LINE SCALES

BALANCES SÉRIE K

MODEL K4 (Canada only)
2 kg.x 10 g. Capacity
MODEL K5
5 lb.x 1/2 oz. Capacity

MODÈLE K4 (Canada)
CAPACITÉ 2 KG X 10 G
MODÈLE K5
CAPACITÉ 5 LB X 1/2 OZ





Envelopes/Small Packages
Envelopes/petits paquets

OPERATOR'S MANUAL
MODE D'EMPLOI

Please take a few minutes to read the Operator's Manual so that you can become acquainted with the proper usage and special features of your
PELOUZE® SCALE.

Prière de consacrer quelques minutes à la lecture du Mode d'emploi pour se familiariser avec l'utilisation et les caractéristiques exceptionnelles de la
BALANCE PELOUZE®

Save the original shipping carton and inner packing materials.
Conserver l'emballage d'origine et le matériau de conditionnement intérieur.

Congratulations:

Thank you for purchasing one of our Pelouze® brand "K" Series scales. As with all Pelouze® products, this scale was manufactured in accordance with our stringent design standards and with proper care, should provide many years of service.

Félicitations:

Merci d'avoir acheté une des balances Pelouze® de la série K. Comme c'est le cas avec tous les produits Pelouze®, cette balance a été fabriquée conformément à nos exigences rigoureuses qui, alliées à l'entretien soigneux de l'appareil, devraient assurer un service fiable pendant de longues années.

Zero Adjustment:

(Please perform the following procedure prior to first use.)

1. Place scale on a flat, level surface.
2. Depress and release platform several times to insure that the mechanism is moving freely.
3. While looking directly at the front of the scale, turn the "Zero Adjust" knob located under the platform and behind the platform post until the indicator needle is aligned with the Zero position on the scale face.

To insure consistently accurate readings, this procedure should be performed periodically throughout the life of the scale.

Réglage à zéro:

(Prière d'exécuter les étapes suivantes avant la première utilisation.)

1. Mettre la balance sur une surface plate horizontale.
2. Enfoncer puis relâcher le plateau à plusieurs reprises pour vérifier que le mécanisme se déplace sans entrave.
3. Tout en regardant l'avant de la balance, tourner le bouton de réglage à zéro (Zero Adjust) situé sous le plateau et derrière la tige du plateau jusqu'à ce qui l'aiguille s'aligne avec la position Zéro de la face de la balance.

Pour assurer la précision continue des lectures, il est conseillé d'exécuter périodiquement ces étapes pendant la vie de service de la balance.

Dial Replacement for Postal Scales:

The rate indicating postal versions of this scale feature replaceable "rate dials" to allow upgrades when postal rates change. Rate dials are made of a clear, flexible material which is "mounted" on

the inside of the lens and is held in place by four small tabs (two on each side). Rate dials may be changed in the following manner:

1. Remove the clear lens by gently pulling out at the bottom and lifting away from the front of the scale. ***Be careful not to bend the indicator needle.*** (See Fig. 1)

2. Using the tab in the upper right corner, remove the old rate dial by gently pulling the tab which disengages the dial from the lens.

3. Remove the old rate dial.

4. Align the new dial so that the tabs line up with the slots and "pop" it into place.

5. Replace the lens.

Remplacement du cadran des balances postales:

Les modèles de cette balance qui indiquent les tarifs postaux sont dotés de "cadrans" remplaçables permettant la mise à jour de l'appareil lors de modifications des tarifs postaux. Les cadrans sont fabriqués d'un matériau souple transparent "monté" à l'intérieur du verre et maintenu en place à l'aide de quatre petites pattes (deux de chaque côté). On change les cadrans de tarifs selon la méthode suivante :

1. Enlever le verre en soulevant doucement le bas puis en tirant le haut. ***Veiller à ne pas déformer l'aiguille.*** (Voir Fig. 1)

2. En utilisant la patte du coin droit en haut, enlever l'ancien cadran en tirant doucement sur la patte, ce qui libèrera ainsi le cadran du verre.

3. Déposer le cadran des anciens tarifs.

4. S'assurer de l'alignement des pattes du cadran de rechange et les fentes. Mettre le cadran en place d'un coup sec.

5. Reposer le verre.

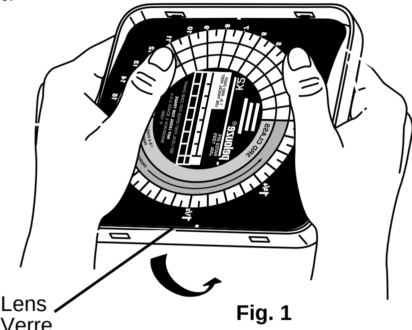


Fig. 1

1 YEAR LIMITED WARRANTY

What Does this Warranty Cover?

Pelstar LLC scales are warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of 1 year. If product fails to function properly, return the product, prepaid and properly packed to Pelstar. If manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, customers' sole remedy will be repair or replacement of scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All parts including repaired and replaced parts are covered only for the original warranty period.

Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

What is Excluded?

Your warranty does not cover obsolete dials or chips due to postal rate changes, normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instruction, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province or jurisdiction to jurisdiction.

To get Warranty Service
Make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase.

Call 1 (800) 638-3722 to receive a return authorization. Attach proof of purchase to your defective product along with your name, address,daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar LLC
Attention R/A#________________
Repair Department
7400 W. 100th Place
Bridgeview, IL 60455

If your scale is not covered by warranty, or has been damaged, an estimate of repair costs or replacement costs will be provided to you for approval prior to servicing or replacing.

GARANTIE LIMITÉE 1 AN

Qu'est-ce qui est couvert ?

Les balances Pelstar LLC sont garanties pendant un an à partir de la date d'achat contre tout vice de matériaux ou de fabrication. Si le produit est défectueux, veuillez le renvoyer, soigneusement emballé et port payé, à Pelstar. Le fabriquant se réserve le droit de réparer ou de remplacer ce produit ou un composant qui s'avère défectueux durant la période couverte par la garantie. Le remplacement sera effectué par un produit ou composant neuf ou réusiné. Cette garantie est limitée au remplacement du produit, dans le cas où celui-ci n'est plus disponible, par un modèle similaire de valeur égale ou supérieure. Toutes les pièces y compris celles remplacées ou réparées sont couvertes par la garantie initiale dont la durée reste inchangée.

Qui est couvert ?

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur initial et qu'en cas de preuve d'achat valide. Les revendeurs, centres de réparation et points de vente des produits Pelstar n'ont pas le droit de changer ou modifier les termes et conditions de cette garantie.

Qu'est-ce qui est exclu ?

La garantie ne couvre pas les puces ou cadrans devenus obsolètes suite aux changements des tarifs postaux ou à l'usure normale ou aux dommages résultant d'une utilisation incorrecte ou abusive du produit comme suit : utilisation incorrecte du voltage ou courant électrique, utilisation non conforme aux conseils donnés, abus y compris un usage non autorisé, dommages causés dans le transport, ou réparation ou réglage non autorisé. La garantie ne couvre pas non plus les dommages dus aux catastrophes naturelles, telles que les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui varient d'état en état et de province en province.

En cas de réparation
Vous devez avoir le ticket de caisse ou la preuve d'achat.

Appelez le 1 (800) 638-3722 (aux États-Unis) pour obtenir un numéro d'autorisation préalable auprès de nos services. Joindre au produit vos nom, adresse, numéro de téléphone et un mot explicatif. Emballer soigneusement le produit et l'envoyer, port payé, en l'assurant contre les risques de dommages ou de perte à l'adresse ci-dessous :

Pelstar LLC
Attn: R/A #_______________
7400 W. 100th Place
Bridgeview, IL 60455
États-Unis

Si le produit n'est pas couvert par la garantie ou s'il a été endommagé, il vous sera fourni un devis préalable pour les frais de réparation ou de remplacement.

pelouze®

Technical Service/Returns: 800-638-3722
Customer Service: 800-654-8330
Postal Rate Increase: 800-807-2253
www.Pelouze.com

Pelstar LLC
Bridgeview, Illinois 60455

Made to our exact specifications in China
Fabriquée en Chine à nos spécifications exactes

5.03 52843